

10/25

1997

毎月5日・15日・25日発行  
No.945

広報

# まつど

発行：松戸市 編集：企画部広報課  
〒271 松戸市根本387-5  
TEL.047-366-1111 FAX.047-363-3200  
URL http://www.intership.ne.jp/matsudo/

### 記念講演会

「ネアンデルタール人との出会い  
～デデリエ洞窟の発掘から～」

11月9日(日)午後1時30分～3時  
会場市立博物館講堂 講師デデリエ洞窟発掘日本・シリア合同調査隊長/国際日本文化研究センター教授・赤澤威氏 定員80人(抽選) 費用無料  
申し込み10月31日(金)必着までに、往復ハガキに住所・氏名・電話番号を記入して、〒270-22松戸市千駄堀671市立博物館「巡回展記念講演会」係(☎384-8272番)へ

## 人類進化の謎に迫る

1993年、日本・シリア合同調査隊によって発掘調査が続けられていたシリアのデデリエ洞窟から、約10万年前の人類化石ネアンデルタール人の幼児骨がほぼ完全な形で発掘されました。  
ネアンデルタール人の復活展では、発掘された幼児の骨格(約200点)を現代のハイテク技術を駆使して組み立て、科学的に復元した方法や、その研究成果を公開し、人類の誕生と進化の謎にダイナミックに迫ります。

11月1日(土)～12月7日(日)

## 巡回展 ネアンデルタール人の復活展

デデリエ洞窟から見る死海地溝、アフリカの谷



デデリエ洞窟で発見されたネアンデルタール幼児の復元像

**会場** 市立博物館〔企画展示室〕

**時間** 午前9時30分～午後5時(入館は午後4時30分まで)

**休館日** 毎週月曜日、毎月第4金曜日  
(ただし11月3日(祝)・24日(休)は開館、11月4日(火)・25日(火)は休館)

**主な展示**  
(1)デデリエ洞窟とネアンデルタール幼児  
(2)人類の誕生と進化、移住・拡散  
(3)ネアンデルタール人とは  
(4)デデリエ・ネアンデルタール幼児の復活

**観覧料** 一般300円(240円) 高・大学生150円(100円) 小・中学生100円(60円) ( )内は20人以上の団体料金  
※第2・4土曜日は小・中学生無料

**問い合わせ** 市立博物館 ☎384-8181番



### 人口と世帯 10月1日現在

人口 461,126人 [- 182]  
男 234,083人 [- 156]  
女 227,043人 [- 26]  
世帯 175,331世帯 [- 33]



[ ]は前月比

### 主な内容

- あなたの子育てを応援します  
ファミリー・サポート・センター ②
- 意欲ある農業者を応援します  
農業経営改善支援センター ③
- 地域に密着した防災活動を担う  
わが街の消防団 ④⑤
- 情報チャンネル ⑥⑦



板倉鼎「肖像」



教育委員会では、松戸にゆかりの深い美術作品について調査を続けてきました。その過程で収蔵した作品を、平成八年度、市立博物館で初めて展示公開しました。  
今回は、戸定歴史館が所蔵する松戸徳川家伝来の美術品を併せ、十二人の作家による四十二点の絵画作品をご紹介します。

### 松戸にゆかりの美術品を公開

## 松戸市所蔵美術品展

10/25(土)～11/24(休)

**会場** 戸定歴史館(☎362-2050番)  
(松戸駅東口から徒歩10分 左下図)

**時間** 午前9時30分～午後5時  
(入館は午後4時30分まで)

**休館日** 毎週月曜日  
(ただし11月3日(祝)・24日(休)は開館、11月4日(火)は休館)

**観覧料** 一般60円(50円)、高・大学生40円(30円)、小・中学生20円(15円)  
※( )内は20人以上の団体料金  
※第2・4土曜日は小・中学生無料

**問い合わせ**  
社会教育課(美術館準備室)  
☎366-7463番

# あなたの子育てを応援します まつどファミリー・サポート・センター

10月から活動開始



市では、育児の援助を受けたい人「利用会員」と、育児の援助を行いたい人「提供会員」との相互援助活動による会員組織「まつどファミリー・サポート・センター」を設立。10月1日から活動を開始しました。  
まつどファミリー・サポート・センターでは、安心して子育てができるよう、あなたの仕事と子育ての両立を応援します。



活動に必要な技術や知識を身に付けるため、研修会に参加する提供会員

表2 会費・報酬の基準

入会金	無	料
会費	1,200円(年額)	
報酬の基準	月曜日から金曜日までの午前6時から午後10時	1時間当たり700円
	土・日曜日、祝日および年末年始と上記以外の時間帯	1時間当たり900円

※2人以上を預ける場合、2人目以降は半額です。  
※交通費、食事(ミルク)・おやつ・おむつ代は実費となります。  
※会費は利用会員・提供会員とも必要です。

子どもの病気  
もう少しで治るのに  
でも、仕事を休めない...

## 乳幼児健康支援デイサービス事業

## そんなときひよこ保育園が働くあなたを支えます

- 事業内容** 病気回復期にあって、集団保育や家庭における保育が困難な乳幼児を対象に、一時的に保育を行う事業です。
- 対象** (病気回復期にあり、次のいずれかに該当する乳幼児)
  - ①市内に住所があるか市内の保育所(園)に入所している
  - ②生後57日目から就学前日までの年齢にある
  - ③病気回復期のために集団保育や家庭保育が困難である
- 実施施設** 八柱乳幼児健康支援デイサービスひよこ保育園(松戸市日暮1の7の2 ☎387-8351番)
- 保育時間** 平日=午前8時~午後6時  
土曜日=午前8時~午後0時30分
- 休園日** 日曜日、祝日、年末年始(12月29日~1月3日)
- 費用** 松戸市民=4時間以内1,200円、以降1時間につき300円  
市外の人=4時間以内1,800円、以降1時間につき450円
- 手続き** 利用される人はひよこ保育園に事前に問い合わせをし、申請してください。
- 問い合わせ** 保育課管理係



### 戸定ミニコンサート

戸定邸で生のクラシック音楽を聞いてみませんか

11月9日(日)午後2時~3時 会場 戸定邸客間 曲目 ロッシェリ作曲「管弦四重奏曲第一番」、ロマノフスキー作曲「フルート」、クラリネットとファゴットのための三重奏曲ほか 演奏 森川室内楽団 定員 先着五十人 費用 無料(戸定邸の入館料のみ必要)

☎電話で戸定歴史館 ☎362-2050番へ

## あなたの健康

健やかに年を取るために

年を取ると全身の衰えが目立ってきます。仕事をすると疲れやすい、風邪をひきやすい、胃腸をこわしやす、腰やひざを痛めやすい、骨折しやすいなどを自覚するようになり、それらがなかなか治りにくくなります。外見上では白髪になったり髪が薄くなったり、皮膚にしわやしみが現れたりします。このような体の変化を老化現象といえます。

老化は、あらゆる生物が成熟期を過ぎると臓器を構成する細胞数の減少と細胞の機能低下で、全身的に機能が次第に衰えて働きが悪くなり、全体が衰えてくる現象です。従って老化は宿命であって、病気ではありません。しかし、老化が病気を引き起こしたり、逆に病気が老化を早めることはあります。

老化の原因はまだ完全に明らかになっていませんが、生活環境・食生活・ストレス・運動不足などが老化を促進させると考えられています。使わない器官は早く衰える傾向がありますから、適度な活動を続け、不自然な老化を防ぐのに効果があることは確かです。

(松戸市医師会)

成人病は老化を自覚しない四十歳ころから始まり、がんについては諸説あるものの、脳卒中・心臓病などは若いときからの食事・嗜好品・生活環境など生活習慣が大いに関係してきます。

老年期の健康は日常生活の総決算として決まるものですから、健やかな老後を過ごすには若いときからの生活管理が重要です。

老年期の健康は正しい生活習慣から

体は衰えても知識は豊かに

老化の原因はまだ完全に明らかになっていませんが、生活環境・食生活・ストレス・運動不足などが老化を促進させると考えられています。使わない器官は早く衰える傾向がありますから、適度な活動を続け、不自然な老化を防ぐのに効果があることは確かです。

指名手配被疑者の逮捕にご協力を

指名手配被疑者によく似た人を見かけたなど、指名手配被疑者に関する情報はどんなことでも結構ですので、警察に通報するようお願いいたします。

☎松戸警察署 ☎380-0110番・松戸東警察署 ☎380-0110番



# 地域に密着した防災活動を担う

## わが街の消防団



火災の発生を知るとすぐに現場に駆け付けます(夏期特別訓練大会から)

昨年、市内で発生した火災は158件、そして、2度の台風接近と4回の集中降雨がありました。

松戸市消防団は、被害を最小限に食い止めるために、地域に密着した防災活動機関として、団員数611人(条例定数640人)1団本部・10方面隊・36分団が10消防署と連携して活動しています。

地域を守る消防団の新しい力として、今年、女性消防団員が誕生しました。最近の消防団の活動を紹介します。

消防局総務課庶務係 ☎363-1111 内線312番

### 消防団の生い立ち

消防団の誕生は、江戸時代の町火消にさかのぼります。明治時代に町火消は、消防組と改称され、消火活動等に従事することになりました。

その後消防組は、昭和初期に消防団となり、終戦後、消防団令によって廃止され、新たに郷土愛護の精神をもって水火災の予防・警戒・鎮圧等に従事する消防団が組織されることとなりました。



毎年、流山市と合同の水防訓練を行っています

幸い大きな被害はありませんでしたが、大規模な場合は主要河川で水防のための警戒や、受け持ち区域の巡回、小規模の場合でも直ぐに出勤できるように自宅に待機するなど、注意を怠りません。また、台風が去った後に、倒れた公園の木や街路樹を片付けたりもします。

前線は関東地方に二度の台風が接近し、また、前線の通過に伴って集中降雨が四回ありました。

### 台風の中で



訓練でもホースを握る手に力が入ります

火災等の災害活動のほか、火災予防運動や防災訓練など、地域の防火・防災に活躍しています。

消防団員は、消防署からの連絡などにより火災発生を知ると、すぐに現場に駆け付けます。消防署員とともに、消防作業に直接当たるほか、後方支援として付近の交通整理や、飛び火の警戒、被災者の介護などにも当たります。

### 火災の現場で

### 消防団の仕事



初めて制服に身を固め、緊張の面持ちで整列

サラリーマンが増加し、自宅と職場の分離が進み、今まで消防団を担っていた農家や自営業

### 女性消防団の誕生

者が減少するなど、団員の確保が難しくなっています。そこで、地域の防火・防災のために活動する新しい力として、10月1日に女性消防団員三十人が任命されました(応募者八十一人)。現在は、11月の発隊式に向けて研修・訓練中です。



消防団長から辞令が手渡されました

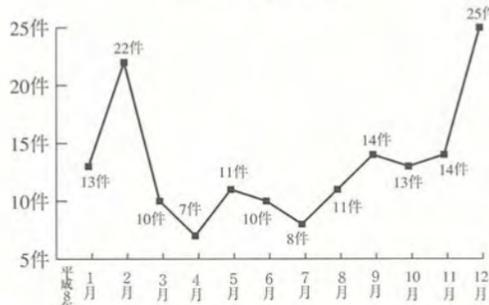
### 秋から冬に多く、夜に多い火災の発生

平成8年、市内の火災発生件数(158件)の内訳を月別に見ると、1、2月と9月から12月までの6カ月間が6割強(101件)でした。

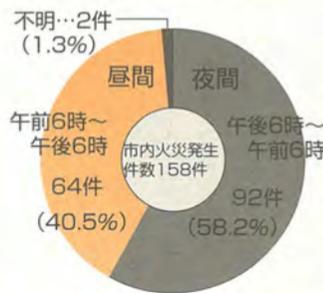
また、時間別に見ると、夜間(午後6時~午前6時)が6割弱(92件)。さらに、3時間ごとに見ると、午後6時~9時が27件で最も多く発生しています。

(消防局・平成9年消防年報から)

月別の火災発生状況



時間帯別の火災発生状況



**地下鉄8・11号線建設促進住民決起大会**  
 11月7日(金)午後1時から会場(墨田区曳舟文化センター)内  
 容(地下鉄11号線(半蔵門線)の松戸までの早期実現と地下鉄8号線(有楽町線)建設促進のため、松戸市と都内三区(葛飾墨田・江東区)および千葉県・東京都と合同で、運輸大臣、営団総裁等の関係者を招き、住民決起大会を開催します。)  
 皆さんのご参加をお待ちしています。  
 ※当日、会場までの送迎バスを市が用意します。  
 10月31日(金)までに、電話で市交通計画課へ  
**戦没者遺族特別弔慰金時効のお知らせ**  
 第六回特別弔慰金が支給されています。時効が近づいているので、また、請求されていない人は至急手続を済ませてください。  
**対象①**これまでに特別弔慰金を受けたことのある遺族②平成元年4月1日から7年3月31日の間に、公務扶助料・遺族年金等の受給者が死亡等によりその権利を失った遺族 **時効日**平成10年3月31日(火)  
 ※すでに申請をして、また国債が交付されていない場合は、もうしばらくお待ちください。  
**問**保護課社会係  
**乗る人のマナーと義務です**  
**自賠責**  
 自動車およびバイクには自賠責保険(共済)への加入が法律で義務づけられており、無保険(無共済)で走ると、六カ月以下の懲役、または5万円以下の罰金、さらに違反点数六ポイントとなり、免許停止処分の対象となります。必ず、自賠責保険(共済)に加入しましょう。  
**問**運輸省関東運輸局千葉陸運支局輸送課 ☎043-242-7335番  
**松戸市民ギャラリーの利用受け付けと説明会**  
 10月30日(木)午後6時30分から(平成10年1月9日(金)~4月3日(金)の利用分) 会場(京葉ガスF松戸ビル六階会議室) 持ち物(筆記用具・印鑑) ※空きがあれば、31日(金)から電話で受け付けます。  
**問**社会教育課市民文化係 ☎366-7462番  
**平成10年度千葉県生涯大学校の学生を募集**  
**対象**県内在住の六十歳以上(昭和13年4月1日以前に生まれた人)で、学習の成果を地域活動で役立てるなど社会参加の意欲のある人 **内容**一般課程(福祉科・生活科・園芸科・陶芸科)、通信課程(福祉生活科) 入学金・授業料無料(実習の教材費、通信課程のテキスト送料等は自己負担) 願書受付11月20日(木)~平成10年1月9日(金) ※入学案内は市ながいき課と各老人福祉センター窓口で配布  
**問**千葉県生涯大学校事務局 ☎266-4705番  
**検察審査会にご相談を**  
 交通事故、詐欺、脅しなどの犯罪の被害に遭い、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれない。このような不満をお持ちの人のために検察審査会があります。お気軽にご相談ください。費用は無料です、秘密は固く守られます。  
**問**松戸検察審査会事務局(千葉地方裁判所松戸支部内) ☎368-5141番  
**「歌の街」の放送時間が変わります**  
 防災行政無線局で放送している「歌の街」の放送時間が、11月1日(平成10年1月31日)の間、午後4時30分になります。  
**問**防災対策室

### 第22分団にインタビュー

金ヶ谷を受け持つ第22分団(分団長・長谷川満さん)の皆さんに団の活動を通して、感じていることを伺いました。

― 出動するときの気持ちは

被災者のことを考え、少しでも早く現場に着けるよう心掛けています。

― ご家族の心配も大きいと思いますが

消防団の前身の消防組のころから祖父がやっていたので、三代目になります。親子二代の団員も多く、家族は理解があり、協力してくれています。

― 一番大変だったことは

二、三年前ですが、大晦日から元旦にかけて、連続三回、火災で出動したことがありました。そのときは忙しかったですね。



消防センター(詰所)で打ち合わせ

― 22分団は、夏の消防訓練大会で、優勝したそうですね

大会の二カ月前から練習していました。チームワークもいんですよ。

― 22分団からのメッセージは

消防団は、身近な人たちを守るために活動していますが、もちろん地域のみさんの理解協力が不可欠です。今後も市民の皆さんの応援をお願いします。



小型ポンプの部で第19分団(大金平)とともに優勝

余談になりますが、元旦に近くの八坂神社で、初詣の人に甘酒を振る舞います。地域の人と知り合える交流の場になっています。

### 第22分団が受け持つ区域の町会長と消防局長に消防団について聞いてみました



消防局長 志村 正信



佐野町会会長 長谷川 守さん

消防団の皆さんは水防団員も兼ねていて、自分の職業を持ちながら災害活動に従事していただいております。消防団員の皆さんは、職業を持ちながら、火災や風水害など、いざというときに、地域を守る活動や、仕事を終えてから、夜間、町内の見回りなどもしてくれています。消防団の活動は、地域の人たちの安心につながっており、感謝しています。

この度本市では、女性消防団員も採用され、市民の安全に大きな力が加わりました。私も常備消防と両輪となっての活躍を期待しております。

消防団の皆さんは、職業を持ちながら、火災や風水害など、いざというときに、地域を守る活動や、仕事を終えてから、夜間、町内の見回りなどもしてくれています。消防団の活動は、地域の人たちの安心につながっており、感謝しています。

### 消防団員を募集しています

地域社会に目を向ける新しい力を募集しています。

**募集対象**  
年齢十八歳以上五十五歳未満  
性別男性(今回は女性の募集はありません) 住所市内在住

**団員の身分と待遇**  
身分は特別職の地方公務員として保障されます。  
規定による年報酬や、火災などに出勤した場合の出動手当退職金などが支給されます。  
けがをした場合、これを補償する制度もあります。

☎電話で消防局総務課 ☎333・1111 内線32番 または市内各消防署、各消防団へ



国際交流協会の愛称「ミイア」をデザインした章さんの最優秀賞作品(MIEAは、Matsudo International Exchange Associationの頭文字)

最優秀賞(採用作品)の章俊華さん(松戸)ほか優秀賞には、十人が選ばれました。

☎松戸市国際交流協会(市役所新館五階)

プラネタリウム室新番組のお知らせ

今の時期は宵に金星・木星・土星がよく見えます。これらの惑星はどんな星なのでしょう。今回は惑星についてです。

期間11月1日(土)30日(日)の各土・日曜日、祝日(3日祝)24日(休を除く)、午前10時・午後1時30分・3時30分(ただし、第一・三・五土曜日は午前10時からの投影はありません) 投影時間五十分 費用大人五十円 円・小人三十円

※投影開始の三十分前から発券します。

☎市民会館プラネタリウム室 ☎333・1237番

女性委員による人権相談

11月7日(金)午前10時～午後3時 会場千葉市文化センター 相談内容家庭問題(離婚・扶養・相続・夫の妻への暴力など、隣近所のもめごと、いじめほか相談員千葉県人権擁護委員連合会女性部会 費用無料

※秘密は固く守られます。

☎千葉市方法務局人権擁護課 ☎043・247・9444番

中小企業設備近代化資金(無利子)のご利用を

対象企業国の指定する機械金属工業・軽工業・繊維・工業・農林水産業・鉱業・小売業等に属する企業で現在の事業を一年以上営んでいる企業 貸付限度額対象設備額の二分の一以内で、一企業あたり五十万円以上四千万円以下 償還方法一年据え置き四年以内の均等償還

※連帯保証人等についてはお問い合わせを。

※説明会を10月28日(火)午後1時30分から東葛飾支庁で実施。

☎千葉市東葛飾支庁商工労働課 ☎333・2115番

公共施設を臨時開館します

11月3日(祝) 開館施設市民会館、市民劇場、矢切公民館、常盤市民センター 内容第49回松戸市文化祭

※ただし、利用受付業務は行いません。

☎電話で各施設へ

市立東松戸病院婦人科外来

休診のお知らせ

休診日10月31日(金)

☎市立東松戸病院総務課医事係 ☎333・5500番

納期内納付にご協力を

10月31日(金)は市県民税(第三期)の納期です。納め忘れのないようお願いします。

☎収納課管理係

## 監査結果の公表

地方自治法第二百四十二条第一項の規定に基づき、平成9年7月18日付をもって提出された「松戸市職員措置請求書」について、同条第三項の規定により、監査を実施したので、その結果の概要を次のとおり公表します。

平成9年9月3日  
松戸市監査委員 阿部 芳徳  
同 川村 幸信  
同 伊原 幸  
同 上原 勝

一 請求の要旨

平成8年10月1日から同年10月9日まで行われた東葛飾市議会議事録協議会主催の欧州三カ国の海外視察研修旅行は、その主たる目的を「高齢者福祉行政と先進都市の行政機構、施策の調査研究」としているが、視察実施内容にはこの目的と関係ない「慰安観光旅行」に要した部分が全体の行程の約四分の三を占めており、視察とは名ばかりの「慰安観光旅行」である。

また、福祉施策の視察研修についても「表敬訪問」としており、調査研究内容が不明瞭で、地方自治体にとって「政策として生かせる」とは到底いえない。

地方自治体の財政が極めて厳しい状況下にあるとき、このような不要

不急の観光旅行を行い、公金を浪費することは許されず、この理由から地方自治法第四十九条及び地方財政法第二条、第四条、第四条に違反し、監査を実施した。

したがって、次の事項について必要な措置を請求する。

ア 平成8年10月1日から同年10月9日まで行われた東葛飾市議会議事録協議会主催の欧州三カ国の海外視察研修旅行を公費で賄うことは、地方自治法、地方財政法に違反し、違法、不当である。

よって、本件海外旅行に要した費用の内、観光地めぐり及び三カ国における表敬訪問等に関する旅費、宿泊費、滞在費(飲食費を含む)、日当その他の経費(食費を除く)を市長に対して公金返還の請求を求め、

イ 平成9年度実施予定の海外視察旅行は当然に取り止めるようその防止措置を求め、

以上を監査請求の要旨と解した。

二 監査の対象事項

監査の対象事項は、措置請求書に記載された請求の趣旨及び陳述の内容から判断して、「平成8年度に実施された東葛飾市議会議事録協議会主催の欧州三カ国の海外視察研修旅行に伴う公金の返還請求及び平成9年度に実施予定の海外視察旅行の取り止

め」とした。

三 請求人の証拠の提出及び陳述

請求人に対して、地方自治法第二百四十二条第五項の規定に基づき、平成9年8月13日新たな証拠の提出及び陳述の機会を与え、これを行った。

四 監査の方法

松戸市長及び松戸市議会議長から関係書類の提出を求めるとともに、平成9年8月7日、関係職員から事情を聴取し、監査を実施した。

「慰安観光旅行」とはいえないこととを二点とらえ、視察とは名ばかりの「慰安観光旅行」であり、公金を浪費することは許されず、地方自治法第四十九条及び地方財政法第一条、第二条、第四条に違反し、不当であると主張している。

この点について、提出された書類の審査及び関係課の事情聴取を実施し、詳細に監査をした結果、当該視察研修は、東葛飾市議会議事録協議会が主催して実施されたものであり、その計画の過程において、各所に共通する課題として、今後ますます行政需要の要請が高まるであろう高齢者福祉行政を中心に、先進都市の行政機構、施策を調査研究することにより、議会人としての見識を深め、幅広い視野を養うとともに、国際交流を図ることを目的としたものである。

請求人は今回の視察研修の主目的である三カ国における高齢者福祉施設(老人ホーム等)の視察以外の市内視察、建築物保存状況視察及び自然環境保護状況視察等は、今回の視察と主たる関係はない。

しかしながら、訪問した都市の福祉制度、その制度がもたらされた歴史的背景、国民性、文化等を見聞することにより、初めてこれらの制度がより深く理解し得るものであるといえる。

言うまでもなく、議会は地方公共団体の政策決定機能を有しており、この議会の構成員である議員の職務

は広範な事項に及び、地方行政の重要課題について、意思決定をすることから、常日頃見識を深め、幅広い視野に立った判断が求められている。確かに、今回の視察研修は高齢者福祉行政を中心に先進都市の行政機構、施策の調査研究が主目的ではあるが、幅広い視野を養うことも今回の視察研修の目的のひとつであり、その意義は認められるところである。したがって、請求人が主張する「慰安観光旅行には当たらない」と解する。

次に、福祉施策の視察研修は単なる表敬訪問と主張しているが、一般的に表敬訪問とは相手に対し敬意を表すために単に訪問するという意味に使われるものである。

参加議員は、今回の視察研修をより効果的なものにするため、事前に訪問先の概要等参考資料を収集し、「社会福祉の現状について」、「福祉施策における財政状況について」、「高齢者ための施設及び住宅施策について」等々五十項目以上に関する質問事項を綿密に準備し、これを訪問施設に事前送付している。

また、現地で訪問した施設においても、事前に送付した質問事項に添った形で施設側の説明に加え、参加者の熱心な質疑が交わられ充実した視察であったことは、視察状況を撮影したビデオ、また、参加者の報告書からも十分伺えるところである。

更に、その成果を参加議員にとどめず、全議員及び市の関係執行部職員を対象にして視察状況を撮影した

また、本件視察研修にかかる予算の執行については、適正になされてきた。

請求人は、平成9年度実施予定の海外視察旅行は当然に取り止めるべきであると主張しているが、議員の海外視察研修については、前述した最高裁判例で判示しているとおりである。

したがって、平成9年度実施予定の海外視察研修を実施するか否かについては、議会の裁量に委ねるべきものと解する。

☎監査委員事務局

また、本件視察研修にかかる予算の執行については、適正になされてきた。

請求人は、平成9年度実施予定の海外視察旅行は当然に取り止めるべきであると主張しているが、議員の海外視察研修については、前述した最高裁判例で判示しているとおりである。

したがって、平成9年度実施予定の海外視察研修を実施するか否かについては、議会の裁量に委ねるべきものと解する。

☎監査委員事務局

また、本件視察研修にかかる予算の執行については、適正になされてきた。

請求人は、平成9年度実施予定の海外視察旅行は当然に取り止めるべきであると主張しているが、議員の海外視察研修については、前述した最高裁判例で判示しているとおりである。

したがって、平成9年度実施予定の海外視察研修を実施するか否かについては、議会の裁量に委ねるべきものと解する。

☎監査委員事務局

# 情報 まちとネット

※タイトルが色刷りのものは、市の主催です。  
市役所の代表電話は…… 366-1111番  
代表FAXは…… 363-3200番  
(松戸市の市外局番は047番です)



## 催し物

**フォルクロール・ヒーリングコンサート「コンドルは飛んで行く」**  
11月29日(土)午後4時30分開演  
会場森のホール21 出演フォルクロール音楽の日本でのナンバーワンバンド、ロス・トレス・アミーゴス 定員先着千人 費用無料  
[11月25日(火)までにバガキまたはファクスで住所・氏名・人数・電話番号を記入して、〒280千葉市中央区千葉港五の二五千葉原歯科医師会コンサート係043・28・977番(043・241・6471番へ)

**池本和憲テノールリサイタル**  
11月21日(金)午後6時30分開演  
会場市民劇場 内容オペラ「アールの女」よりフェデリコの嘆きほか 費用四千元  
[池本和憲043・0887番]

**芋(イモ)煮会**  
11月3日(祝)午前11時～午後3時(小雨決行) 会場国道6号線新葛飾橋下江戸川土手(松戸側) 費用無料  
[松戸テニスクラブ043・362・3047番]

**松戸子どもまつり**  
11月3日(祝)午前10時～午後1時(雨天中止) 会場金ヶ作公園 費用百五十円(保険・材料費代) 松戸子どもまつり実行委員会(牧の原児童保育所内)043・384・4553番

**交通安全全母の会「交通遺児援護バザー」**  
11月3日(祝)午前10時～午後2時 会場市民会館 ※売り上げは交通遺児援護活動に使用しますのでご協力を  
[交通安全課庶務係]

日 時	内 容	会場
11/8(土) 午後2時～4時	吹奏楽演奏(松戸プラスオルケスター)・デモンストレーション(リズムミックカンパニー・リボンクラブ(新体操)・英語で空手・スポーツチャンバラ) 演劇公演午後4時・7時「終わらない夏～かっぱえびせんの向こうに」劇団「奇想天外」800円(高校生500円、中学生以下・65歳以上は無料) 岡谷村043-349-1472番	青少年会館
11/9(日) 午前10時～4時	もちつき・模擬店・チャレンジゲーム・大道芸・フリーマーケット 演劇公演午前11時・午後3時「終わらない夏～かっぱえびせんの向こうに」以下8日と同じ	青少年会館
11/2日～9日	写真・デッサン・フラワーアレンジメント・魔女っ子手編み・パンフラワー・折り紙展示	青少年会館
11/16(日) 午前10時～正午	講演会「ドイツと日本のライフスタイルのちがひ」会場馬橋市民センター 講師Dr. ハマー・アンドレアス・マリア氏 費用300円(前売り200円電話予約) 岡石113-343-6293番	青少年会館

### 青少年会館文化祭&青年フェスティバル

### 博物館 ☎384-8181番

期 間	内 容
11/1(土)～30日	ハイビジョン映像「始皇帝/永遠の命を求めて」(上映時間29分) 午後1時15分・3時15分から上映(土・日、祝日は会場講堂 観覧無料 ※講演会開催日は、午後1時15分からの上映は中止します)
11/1(土)～12/7日	巡回展「ネアンデルタール人の復活」(1面参照)
11/23(祝)・11/30(日) 各午後1時30分～3時	松戸の歴史を語る ①「近代の松戸—その都市化へのあゆみ—」講師坂本勝比古氏(神戸芸術工科大学名誉教授) 内容市内の戦前・戦中の郊外型住宅地が形作られていく様子を考える ②「歴史入門」講師小山田義夫氏(流通経済大学教授) 内容私たちに歴史を学ぶ意味とは何か 会場①②とも講堂 定員①②とも80人(抽選) 費用無料 [11月10日(月)必着で、往復ハガキに住所・氏名・電話番号・講座名を記入して、〒270-222松戸市千駄堀671市立博物館「松戸の歴史を語る」係へ

常設展示観覧料一般300円(240円)・高大学生150(100円)・小中学生100(60円) ( )内は20人以上の団体料金  
※毎月第2・4土曜日は小・中学生の入場は無料です。  
休館日毎週月曜日(月曜日が祝日に当たるときは開館し、翌日休館)・毎月第4金曜日  
開館時間午前9時30分～午後5時(入館は午後4時30分まで)  
総合展示開館ツアー毎週土・日、祝日の午後2時より30分間(参加者は観覧料が必要です)

### 福祉医療センター創立記念祭フェスタ「医療と福祉」 in高塚97

①介護体験教室(一人で行ける寝たきり患者の介護) 11月8日(土)午後1時～2時30分 定員先着二十人 ②健康塾 11月9日(日)午後1時～午後2時30分 内容講演「呼吸器外科医が語るタバコと健康」講師東松戸病院診療部長・大岩孝司氏 定員先着七十人 会場①②とも福祉医療センター東松戸病院 費用①②とも無料  
[11月8日(土)電話で福祉医療センター保健福祉医療室043・5500番へ]

**金曜デッサン会作品展**  
11月4日(火)～9日(日)午前10時～午後6時(4日は正午から) 9日は午後4時まで 会場文化ホール 内容デッサンを中心一年間の研修作品を展示 費用無料  
[金曜デッサン会・井代043・2811番]



## スポーツ

**卓球教室**  
11月9日(日)・16日(日)、午前9時～正午 会場松飛台第二小学校体育館 費用保険料百円  
[同日会場 団体指導委員・山方043・9009番]

**文化財史跡めぐり**  
11月11日(火)・13日(木)・18日(火)・19日(水)の各午前9時30分～午後4時(雨天中止) コース市役所→戸定邸→万満寺→旧水戸街道→旧小金宿→本土寺→市役所 対象市内在住の人 持ち物昼食 定員各二十人抽選 費用無料  
[10月30日(木)必着]までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号・希望日(第二希望まで)を記入して、〒280千葉市根本三五六松戸市教育委員会社会教育課文化財係043・7462番へ ※ハガキ一枚で二人まで。二人の住所・氏名を記入のこと。

**松養祭**  
11月8日(土)・9日(日)、午前9時30分～午後2時30分 会場県立松戸養護学校 内容劇の発表・ゲーム・交流校発表・模擬店など  
[岡原立松戸養護学校043・2128番]

**ちば・まなびフェスティバル97**  
11月8日(土)午前11時～午後4時・9日(日)午前10時30分～午後3時30分 会場幕張メッセ国際会議場 内容柳生博トークショー・しあわせコンサート・ミニ四駆大会ほか 費用無料  
[千葉県教育庁生涯学習部振興課事業班043・223・4073番]

**外国人とのソフトバレーボール交流会**  
11月5日(水)午後7時～9時 会場運動公園体育館 費用保険料百円  
[外国人も募集しています。 11月4日(火)までに、直接または電話で(財)松戸市国際交流協会(市役所新館五階)へ]

**初心者テニス教室**  
12月4日～平成10年2月26日の毎週木曜日(1月1日・15日を除く全十一回) ①午前9時30分から②午前11時15分から③午後1時から 会場栗ヶ沢公園庭球場 対象市内在住・在勤者 費用九千円(保険料を含む)

**松戸市民大会(バスケットボール)**  
11月23日(祝)・30日(日) 会場運動公園体育館ほか 対象市内在住・在勤者(審判が二人できる)の先着男子三十二チーム・女子十六チーム 費用一チーム三千円  
[11月4日(火)までに、ハガキにチーム名男女の別・代表者氏名・住所・電話番号を記入して、〒280千葉市五香六六四二の五三浜田一彦(043・5178番)へ ※11月13日(木)午後7時から、栗ヶ沢中学校で代表者会議を行います(代理可)。

**家庭婦人バレーボール大会**  
11月16日(日)・22日(土)、各午前8時30分から 会場運動公園体育館 対象市内在住の女性チーム 費用一チーム二千円  
[11月1日(土)必着までに、ハガキで〒280千葉市高柳一五七三の一九小笠原桂子(043・385・8489番)へ]

**健康で明るい県民づくり運動「松戸市ウォークラリー大会」**  
11月30日(日)午前10時からコースナイチャーふれあいコースほか四コース 定員各コース七十五組(三六人を一組) 申込期限11月5日(水) 費用無料  
[詳細はお問い合わせ 関スポーツ課043・9241番]

### 保健・衛生

**予防接種のお知らせ**  
11月上旬に平成9年8月1日～9月30日生まれの人に予防接種の通知をします。また、表1に該当する人は申し込みが必要ですので、直接各保健センター・各支所の市民健康相談室で申し込みか、ハガキに次の要領で記入して、〒280千葉市竹ヶ花七四の三松戸市中央保健センター1内保健衛生課予防衛生係(043・7484番)へ  
※旧問診票を持っている人は、個別接種受託医療機関・集団接種会場で交換して使用できます。

**精神保健普及運動「こころの健康のつどい」**  
11月12日(水)午後1時20分～4時 会場東葛飾支庁合同庁舎 内容精神科医の講演「こころの病と支え合う地域づくり」、当事者・家族・作業所等からの報告 費用無料  
[11月10日(月)までに、電話で松戸保健所精神保健福祉班043・2121番へ ※午前11時～午後4時の間、同康課043・7489番へ]

**講演会「高コレステロール予防について」**  
11月6日(木)午前9時50分～正午 会場中央保健センター 講師東松戸病院保健福祉医療局長・山下道隆氏 定員百五十人 費用無料  
[10月31日(金)までに、電話で健康課043・7489番へ]

**ハガキ記入要領**

希望する予防接種名 (複数可)  
初めてまたは、○回受けた  
今まで受けた日付け  
年 月 日  
年 月 日  
住所  
保護者氏名  
子どもの氏名  
子どもの生年月日  
電話番号

表1

接種対象者	接種回数
平成9年8月1日～9月30日生まれで10月15日以降に住居登録をした人、また予診していない下記の人	1回
7歳6カ月未満の人	3回
○ツベルクリン反応・BCG…3カ月以上4歳未満で接種していない人	1回
○ポリオ…3カ月以上7歳6カ月未満で2回飲んでいない人	2回
○DPT…3カ月以上7歳6カ月未満で4回接種していない人	4回
○麻しん…1歳以上7歳6カ月未満で接種していない人	1回
○風しん…1歳以上7歳6カ月未満で接種していない人	1回
○日本脳炎…3歳以上7歳6カ月未満で3回接種していない人	3回
小・中学生	2回
○日本脳炎 第2期…小学4年以上13歳未満の人で追加接種していない人	1回
第3期…中学2年以上16歳未満の人で追加接種していない人	1回
○DT第2期…小学6年以上13歳未満の人で追加接種していない人	1回
○風しん…中学2年以上16歳未満の人で接種していない人	1回



# 講座・講演

## 働く女性のアフターファイブセミナー

11月10日(月)・20日(木)、各午後6時45分～8時30分 会場女性センターゆうまつど 内容働く女性の将来設計(年金・社会保険) 講師高崎経済大学教授・塩田咲子氏 対象市内在住・在勤の女性 定員先着三十人 費用無料

14番(月曜休館)へ  
☎電話で矢切公民館☎388・12

## 音楽の広場(合唱講座)

10月28日(火)午後1時30分～3時30分 会場市民劇場 費用テキスト代二千七百元

☎電話で矢切公民館☎388・1214番(月曜休館)

## 講演会「地域は家族、共に育て、共に生きあい、共に豊かに」

11月8日(土)午前10時～正午 会場女性センターゆうまつど 講師生活介護ネットワーク代表・西村美智代氏 定員先着七十人 費用無料(保育あり)

☎電話で常盤児童福祉館☎387・3320番(月曜休館)へ

## スコレ母親講座「お母さん、子供の心が見えますか」

11月6日(木)午前10時～正午 会場新松戸市民センター 定員先着五十人 費用無料

※保育あり、要予約・二十人  
☎電話で国際スコレ協会新松戸連絡所・大崎☎383・1000番へ

## 国際理解講座「今日からあなたも地球市民」

11月21日～12月19日の金曜日(全五回)、午後7時～8時30分 会場女性センターゆうまつど 内容グローバルへの民間援助活動を通して学んだこと・外国人から見たニッポンほか 講師サムヒク・アビヤン日本支部代表・石田伸子氏ほか 定員先着三十人 費用無料

☎電話で矢切公民館☎388・1214番(月曜休館)へ

## 無料ワープロ講習会

11月14日(金)午前9時～午後4時 会場東立我孫子高等技術専門校 定員十人(抽選)

11月7日(金)までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・職業を記入して、〒270-11我孫子市久寺六八四の一東立我孫子高等技術専門校(☎0471・84・6411番)へ

## ① 熟年男性の料理教室

11月11日(火)・12日(水)・13日(木) 各午前10時30分～午後1時30分 会場五香市民センター 対象市内在住の六十歳以上の男性三日間参加でき、当料理教室に初めて参加する人 定員十五人(抽選) 費用十円

② 高齢者介護ボランティア養成教室  
11月17日(月)・18日(火)・19日(水)・20日(木)または21日(金)・25日(火) (全五回)、午後1時30分～3時30分(20日または21日は午前10時～午後3時) 会場松戸市社会福祉協議会・特別養護老人ホーム松寿園 対象市内在住でボランティア活動に関心のある人 定員三十人(抽選) 費用無料

③ 11月4日(火)④ 11月6日(木) 印刷有効)までに、ハガキに住所・氏名・電話番号・年齢を記入して、〒270松戸市本町一四の二第一生命ビル内松戸市社会福祉協議会①熟年男性の料理教室

## ② 「高齢者介護ボランティア養成教室」(係☎382・5963番)へ

仕事と育児両立支援セミナー  
11月7日(金)午前10時～午後0時30分 会場女性センターゆうまつど 対象仕事と育児の両立に直面する可能性のある人 内容法律や制度、生活上の工夫など、体験談などを交えながら説明 定員先着七十人 費用無料

※子ども連れの人はご相談を  
☎(財)21世紀職業財団千葉事務所☎043・25・2295番

## パートタイム労働ガイド

11月7日(金)午後1時30分～3時30分 会場女性センターゆうまつど 内容パートで働く人の知っておきたい制度(法律・社会保険など)やパートタイム労働の現状説明 定員先着七十人 費用無料

※軽作業のできる服装で  
☎電話で千葉自動車整備振興会松戸支部青年部☎382・331相談部門☎388・6100番へ

## マイカーの点検教室

11月8日(土)午前10時30分～午後3時 会場東部スポーツパーク 内容学科(自動車のしくみ・安全運転のための点検整備)、実技(タイヤの取り外し方・日常点検整備) 定員先着四十人 費用無料(昼食付き)

☎電話で千葉自動車整備振興会松戸支部青年部☎382・331

## 自己開発セミナー「働く若い女性のために」

12月13日(土)～14日(日)(二泊二日) 会場千葉県女性センター(柏市) 対象県内在住・在勤の二十代の女性 定員先着三十人 費用一万円程度(宿泊代)

☎電話で千葉県女性センター☎0471・40・8602番へ

# リサイクル広場

使えるものを捨てる前にリサイクル広場へ

## 譲ります

〔家具〕陶製ランタースタンド 五百円 書類ロッカー二千円 座卓無料 インテリア用けやきの丸太千円 木製こたつ二千円 鏡台千円 ビデオカセットラック千円 TV台無料 マットレス付き木製シングルベッド無料 木製いす四脚無料 洋服たんす二千円 桐製丸火鉢千円 レンジ台無料

〔電器用品〕室内用オイルヒーター一万円 パネルヒーター二千円 ミニセラミックファンヒーター三百円 都市ガスファンヒーター一万円 工業用ミシン無料 電気こたつ千五百円 携帯電話機千円 ホットサンドトースター千円 靴乾燥機千円 洋

室内照明器具千円 和室用照明器具千円 プリンター付きパソコン(PC88)無料 都市ガス瞬間湯沸器二千円 CDラジカセ一万円 コードレス電話機五百円 スチーム付き電気ストーブ二千円 クッキングカッター五千円 コーヒーメーカー千円 〔日用品〕哺乳瓶ケースセット千円 マゼースバッグ千五百円 おんぶしよこ五千五百円 前合わせ式ママコート二千円 ベビーいす無料 千円 B型ベビーカー二千円 三千元 AB兼用ベビーカー九千円 双子用ベビーカー四千円 五千円 チヤイルドカーシート無料 千円 千五百円 三千元 二点 ベビーカー四千円 おふる用ベビーカー四千円 二千円 二千円 二千円 二千円 二千円

無料 千円 ベビー用ロッキンググチェア九千円 おんぶひも千円 二千円 三千円 子供用すべり台四千円 電動搾乳器二千円 三千円 自転車後子供いす千円 自転車後子供いす千円

〔スポーツ用品・楽器〕クラシックギター無料 電気オルガン三千円 エレクトーン無料 一万円 トレーニングマシン一万円 全身運動器八千円 腹筋台無料 フィットネスサイクル三千五百円

〔日用品〕腰痛用健康器具無料 室内歩行健康器具無料 スタイルミラー三千円 スーツケース五百円 三千元 木製ふた付き漬物樽六千円 ビニールロッキングチェア無料 スキーキャリア五千円 雑入形一万円 二点 シヤワーカーテン四千円 車用ラバーチエーン175/65R/14五千円 ぎる付きバス用深なべ千円

## 次回掲載分について

品物を譲りたい人は、10月29日(水)までに、電話で申し込んでください(一人三点まで)。11月25日号に掲載します。価格は一万円までで、衣料品・食料品・自転車などは扱いません。 消費生活課消費生活係☎386・7329番

## 松戸地域職業訓練センター(テクノ21) 講座案内

講座名	日時	定員/費用
ワープロ・ワープロ入門講座	①11/4(火)・5(水) 午後	各10人 6,000円
	②11/25(火)・26(水) 午前	
Windows95入門講座	①11/6(木)・7(金) 午前	各10人 10,000円 (8,000円)
	②11/17(月)・18(火) 午後	
ワープロソフト太郎入門講座	11/8(土)・15(土)	土曜
エクセル入門講座	11/10(月)・11(火)・12(水) 午後	
ロータス1-2-3入門講座	11/12(水)・13(木)・14(金) 午前 19(水)・20(木)・21(金)	10人 15,000円 (10,000円)
※午前=午前9時30分～午後0時30分、午後=午後1時30分～4時30分、土曜=午前10時～午後3時30分		
マッキントッシュパソコン講座	初心者入門講座	11/4(火)・5(水) 午前 10(月)・11(火)
	初級講座	11/13(木)・14(金) 午後 20(水)・21(金)
※午前=午前9時30分～正午、午後=午後1時30分～4時		
高齢者向けパソコン講座	ゆっくり楽しくパソコン講座(対象65歳以上)	11/27(木)・28(金) 午後1時30分～4時

☎電話で千葉自動車整備振興会松戸支部青年部☎382・331  
☎電話で千葉県女性センター☎0471・40・8602番へ

# お知らせ

## 劇団員募集説明会

11月2日(日)午後7時から 会場松戸市民劇団稽古場(劇舎) 日暮の二の三島本ビル四階(対象高校生以上(経歴不問)) 対面高校生以上(経歴不問) ※当日都合の悪い人、応相談 ☎電話で松戸市民劇団・石上☎389・4646番へ

## ボーイ・ガールスカウト団員募集

ボーイスカウト (幼稚園年長～高校生の男女)			ガールスカウト (小学1年～6年生の女兒)		
団名	活動方面	連絡先	団名	活動方面	連絡先
松戸第1団	牧の原 常盤平	曾根田 ☎388-0088	千葉第20団	松戸	中村 ☎364-5974
第2団	北小金	小川 ☎344-3436	第24団	上本郷	米原 ☎367-9016
第4団	五香六実	宮前 ☎387-8573	第26団	小金	久保 ☎341-3600
第5団	松戸	坂場 ☎363-9362	第35団	常盤平	岡田 ☎386-6159
第6団	小金原	水野 ☎342-2015	第37団	稔台	豊田 ☎366-6836
第7団	全地域(障害児対象)	伊藤 ☎341-9500	第38団	常盤平	平野 ☎364-8449
第8団	八ヶ崎	門真 ☎346-8175	第70団	新松戸	杉本 ☎347-7777
第9団	矢切 二十世紀が丘	町山 ☎362-5418	第85団	全地域(障害児対象)	伊藤 ☎341-9500
第10団	馬橋西	松井 ☎341-8688	☎松戸市スカウト連絡協議会		
第11団	新松戸	四位 ☎345-1438	安井☎385-9143番(夜間のみ)		

## 暮らしの中の 計量に目を向けよう

11月1日は計量記念日 計量に目を向けよう ☎消費生活課消費生活係☎386・5150番

# 見にいこう 聴いてみよう =文化施設だより=

松戸市の市外局番は047番です。

## 森のホール21

☎384-5050番

期日	内容(☆印は有料)	開演時間	問い合わせ先
10/26日	松戸市合唱祭	11:00	福井博之 ☎341-7671番
11/2日	森のホール21 ピアノ+アンサンブルフェスティバル	13:00	財松戸市文化振興財団 ☎384-5050番
9日	叙情歌ミュージカル絆1997秋 ☆	17:00	キョードー東京 ☎03-3498-9999番
11日	北島三郎コンサート ☆	14:00 18:30	ベルワールドミュージック ☎03-3222-7801番
14日	第8回女性問題全国都市会議 まつど女性のつどい'97	13:00	女性センターゆうまつど ☎364-8778番
16日	常磐ブロック実践倫理講演会	10:30	荻田茂子 ☎368-5261番
20日	藤あや子コンサート'97 ☆	14:30 18:30	P.G.企画 ☎03-3585-4571番
22日	劇団天童公演「ピーターパンとウェンディー」 ☆	14:00	財松戸市文化振興財団 ☎384-5050番
10/26日	シリーズ「森のリサイタル」 漆原朝子バイオリンリサイタル ☆	14:00	財松戸市文化振興財団 ☎384-5050番
30日	グルーボ・アイマラコンサート ☆	18:30	労音東葛センター ☎365-9911番
11/1日	ピアノ発表会	13:30	藤原紀代 ☎365-9465番
2日	松戸市文化祭日本古典舞踊公演	10:30	小沼幸夫 ☎368-9583番
9日	第27回松戸民謡協会民謡・民舞大会	10:30	松戸民謡協会事務局 ☎388-1321番
13日	野村万作狂言の会 ☆	18:30	労音東葛センター ☎365-9911番
15日	第8回女性問題全国都市会議シンポジウム「ともに創る新しいパートナーシップをめざして」	9:10	女性センターゆうまつど ☎364-8778番
16日	ピアノ発表会	13:00	小川恵理 ☎03-3657-3424番
16日	12人のチェロの仲間たち	19:00	北野邦孝 ☎344-3322番
22日	みんなのコンサート(ピアノ発表会)	12:15	鈴木紀子 ☎347-1808番
23日	三曲大演奏会(箏・三弦・尺八による邦楽合奏)	10:30	篠塚璋山 ☎388-7389番
25日	無農薬野菜松戸フォーラム'97	14:00	松戸市無農薬栽培研究会事務局 ☎341-5151番

## 21世紀の森と広場パークセンター

☎345-8900番

期日	内容	開演時間	問い合わせ先
11/2日~11日	「菊花展」千松菊花会		
11/14日(金)~24日(木)	「写真展-自然の美-」ファミリーフォトグループ		
11/3日	午後2時~3時 季節の見どころ歩き 講師…パークセンター職員		
11/22日(土)	午前10時~11時30分 バードウォッチング 講師…自然解説員・首藤美恵子氏		
11/23日(日)	午前10時~11時30分 昆虫ウォッチング 講師…自然解説員・前園泰徳氏		
※当日パークセンターで 定員先着25人 費用無料 ※雨天中止			
相談	毎週水・土・日曜日と祝日 午前10時~正午 午後1時~3時30分		みどりの相談員による花や緑に関する相談(電話でも受け付けます)
開館時間…午前9時~午後4時30分(11月から午後4時まで) ※月曜日は休館			

## 市民会館

☎368-1237番

期日	内容(☆印は有料)	開演時間	問い合わせ先
10/25日(土)	劇団飛行船ミュージカル「ピノッキオ」 ☆	13:00	劇団飛行船 ☎03-5489-0341番
26日	松戸市文化祭 民謡民舞大会	9:30	
10/28日(日)~11/3日(土)	松戸市文化祭 菊花展	9:00	教育委員会社会教育課 ☎366-7462番
10/31日(金)~11/3日(土)	松戸市文化祭 洋蘭展	9:00	
11/3日(日)	松戸市文化祭 民謡愛好会民謡大会	9:30	
9日	松戸市文化祭 吟詠の集い	9:30	
12日	清水アキラ第3回錦秋特別公演 ☆	14:40・18:30	東京音協 ☎03-3201-8116番
16日	英寿乃会舞踊発表会	11:00	英寿乃会 ☎349-3157番
23日	松戸市文化祭 日本舞踊大会	10:00	教育委員会社会教育課 ☎366-7462番
※月曜日は休館			

## 市民劇場

☎368-0070番

期日	内容(☆印は有料)	開演時間	問い合わせ先
10/25日(土)	ピアノ発表会	12:30	鈴木美和 ☎376-1359番
26日	松戸市文化祭郷土史研究会	13:00	秋本勝造 ☎361-2411番
29日	唄の発表会	9:30	小茂田宣子 ☎387-4674番
11/2日	フルート・ピアノコンサート	13:00	崎谷美智恵 ☎344-6792番
3日	松戸市文化祭奇術発表会	13:00	岩田やすし ☎362-2715番
7日	社会福祉法人友友会映画会 ☆	18:30	古田玲子 ☎386-0213番
9日	松戸ギタークラブ演奏会	18:30	平井富子 ☎388-5328番
12日	チャリティー講演会 ☆	18:30	吉葉敬輔 ☎365-6945番
13日	松戸商工会議所青年部11月例会	18:00	松戸商工会議所 ☎364-3111番
14日	ジャズダンスの発表会	18:30	橘恵美 ☎03-3628-8930番
15日	ピアノ発表会	13:00	新川友子 ☎364-5955番
20日	カラオケコンテスト	18:00	富永くに子 ☎341-3623番
21日	池本和憲テノールリサイタル ☆	18:30	池本博 ☎349-0887番
22日	クラシックバレエ発表会	16:00	瀬下真美 ☎372-2208番
23日	第4回松戸川柳大会 ☆	12:00	米島暁子 ☎344-5916番
※月曜日は休館			

## 文化ホールギャラリー

☎367-7810番

期日	内容	問い合わせ先
10/26日まで	版画「羽田信彌の世界パートII」展	羽田 ☎388-0632番
	あすなろ会洋画展	あすなろ会 ☎343-0128番
	丙辰書展	松戸市書道連盟 ☎362-4261番
10/30日(木)~11/3日(日)	松戸市文化祭	教育委員会社会教育課 ☎366-7462番
	金曜デッサン会作品展	金曜デッサン会 ☎345-2811番
11/4日(火)~9日(日)	松戸女性洋画教室作品展	松戸女性洋画教室 ☎364-1645番
	松戸クローキの会作品展	松戸クローキの会 ☎365-1442番
11日(火)~16日(日)	丹青会展	丹青会 ☎362-5491番
12日(水)~16日(日)	松戸書道教育連盟展	松戸書道教育連盟 ☎362-2982番
18日(火)~23日(日)	麦の会洋画展	麦の会 ☎347-7030番
	'97松戸あひるの会絵画展	松戸あひるの会 ☎385-7233番
25日(火)~30日(日)	創美会展	創美会 ☎341-5253番
	凜(りん)の会洋画展	凜の会 ☎388-0481番
	グループ樹展	グループ樹 ☎344-5850番
開館時間…午前10時~午後6時 ※月曜日は休館		

## 戸定歴史館

☎362-2050番

期日	内容
10/25日(土)~11/24日(木)	松戸市所蔵美術品展(1面参照)
入館時間…午前9時30分~午後4時30分(月曜日は休館、ただし11/3日・24日は開館、11/4日は休館) 入館料…大人60円、高大学生40円、小中学生20円(第2・4土曜日は、小中学生の観覧は無料です)	

## 松戸駅市民ギャラリー

市社会教育課 ☎366-7462番

期日	10/30日(木)まで	10/31日(金)~11/13日(木)	11/14日(金)~27日(木)
東	緑樹会10号展 岡渡部 ☎387-8055番	日本画サークルふきのとう 第四回展 岡松井 ☎386-5353番	ニットサークル「彩」グループ展 岡金子 ☎363-0780番
西	パステル洋画会グループ展 岡斉藤 ☎344-2471番	松戸ボタニカル・アート 植物細密画展 岡川端 ☎343-8409番	墨絵りんどうの会作品展 岡和田 ☎362-0934番

博物館の展示案内は6面に掲載しています

## 救急医療体制

健康保険証を忘れずに



- ◆テレホン案内サービス ……☎366-0010番  
平日・午後5時~翌日午前9時  
休日と土曜・午前9時~翌日午前9時
- ◆夜間急病診療所…☎368-3756番  
衛生会館内・毎日午後8時~11時
- ◆休日土曜日夜間歯科診療所 ……☎365-3430番  
衛生会館内・午後8時~11時

### ○お気軽にご相談ください 11月の相談あんない○

相談名	期日	時間	会場	備考
交通事故 市政・一般	月~金曜日	午前9時~午後5時 午前8時30分~午後5時	市民相談室	※金銭問題の相談も行います。
法律相談☆	毎週月・火・木曜日 次回は[12/1月]	午後1時~5時 午前9時~正午	市役所相談コーナー	
税務相談	第2金曜日	午後1時~5時	市役所相談コーナー	
登記相談	第3金曜日	午後1時~4時30分	市役所相談コーナー	
行政相談	第2月曜日	午後1時~3時	市役所相談コーナー	
住宅相談	毎週水曜日	午前10時~午後4時	住宅課	
外国人相談	第2・第4火曜日	午前9時~正午	市役所相談コーナー	
住宅リフォーム	第3水曜日	午前10時~午後4時	住宅課	
労働相談	第3月曜日	午後1時~5時	労働課	※労働相談は東葛支庁商工労政課(☎361-4089番)でも行っています。
巡回年金相談	4日(火) 7日(金) 11日(火) 14日(金) 18日(火) 21日(金) 25日(火) 28日(金)	午前10時~午後3時	常盤平支所 小金支所 小金原支所 馬橋支所 六実支所 新松戸支所 矢切支所 東部支所	※左記以外の日は国民年金課へ
消費生活相談	月~金曜日	午前9時~午後4時	消費生活センター ☎365-6565番	
育児相談(子育てテレホン)	月~金曜日	午前8時30分~午後5時	北松戸保育所 ☎367-4646番	
人権相談	第1~第4金曜日 4日(火) 5日(水) 6日(木)	午前10時~午後3時	市役所相談コーナー 小支所 常盤平支所 新松戸市民センター 小金原市民センター	※人権相談は千葉地方支局松戸支局(☎363-6278番)でも行っています。
心配ごと相談	第1~第4金曜日 10日(月) 4日(火) 4日(火) 5日(水)・19日(水) 5日(水)・19日(水) 6日(木)・20日(木)	午前10時~午後3時	市役所相談コーナー 馬橋支所 六実支所 小金支所 常盤平支所 新松戸市民センター 小金原市民センター	
ゆうまつど こころの相談	第1~第3月曜日 第4月曜日	午前10時~午後4時 午後1時~7時	女性センター (相談室直通)	☎363-0505番
女性就業相談	火・金曜日	午前10時~午後4時	女性センター	☎364-8778番
女性パート 労働相談	4日(火)	午後1時30分~4時30分	女性センター	☎364-8778番
就学相談☆	月~金曜日	午前9時~正午	教育研究所	☎366-7461番
教育相談☆	月~金曜日	午後1時30分~4時30分	少年センター	☎363-7867番

※相談はすべて無料です。☆印の相談は予約をお願いします。